

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 14

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

moteurs thermiques. — 9. Electricité et électronique. — 10. Automatisme. — 11. Optique. — 12. Chimie. — 13. Mécanique et mécanique des fluides. — 14. Mathématiques. — 15. Dessin. — 16. Véhicules automobiles. — 17. Aviation. — 18. Marine. — 19. Armement. — 20. Divers.

II. Répertoires alphabétiques : Français. Anglais. Allemand.

## LES CONGRÈS

### L'aménagement régional et l'entreprise privée

La Jeune Chambre économique vaudoise, patronnée par le Conseil d'Etat du canton de Vaud, la Municipalité de la ville de Lausanne, ainsi que différentes associations professionnelles, organise sous ce titre, dans les locaux de l'Ecole polytechnique de l'Université, à Lausanne, un séminaire multinational.

#### PROGRAMME

VENDREDI 30 AOUT 1963, à 14 h. 30, aula de l'EPUL, conférences de :

M. Guido Colombo, de Milan (Italie) : « L'urbanisme aux différents échelons face à l'intérêt privé ».

M. Robert Caillot, de Lyon (France) : « La participation du secteur privé à l'élaboration et à l'application du Plan dans les enquêtes menées par « Economie et Humanisme ».

Dr Georg Müller, de Bad Godesberg (Allemagne) : « L'industrialisation des provinces dans la République fédérale allemande ».

M. C. Ake Orndahl, de Stockholm et New York : « Les problèmes financiers dans la réalisation d'aménagements régionaux ».

SAMEDI 31 AOUT 1963, à 8 h. 30, aula de l'EPUL, conférence de :

M. A. Chappex, de Zurich : « Les rapports de la décentralisation et de l'aménagement régional en Suisse ».

Les personnes intéressées par ce séminaire peuvent obtenir tous renseignements auprès de M. François Delisle, notaire, rue Charles-Monnard 1, Lausanne.

## ORGANISATION ET FORMATION PROFESSIONNELLES

### Cours de perfectionnement en technique des réglages

Bâle, 24 octobre 1963 à fin février 1964

Ce cours, organisé par la section bâloise de la SIA, sera donné en allemand tous les jeudis après-midi. Il est destiné aux ingénieurs et personnes disposant des connaissances nécessaires.

Renseignements chez M. P. Stocker, c/o Geigy S.A., Schweizerhalle (Bâle-Campagne). Tél. (061) 53 19 11, interne 221.

## CARNET DES CONCOURS

### Concours international « University College » à Dublin

#### Ouverture

Ce concours, approuvé par l'UIA et le « Royal Institute of the Architects of Ireland », porte sur un plan masse des bâtiments du collège, et d'un bâtiment, ou un groupe de bâtiments, pour loger la Faculté des Arts, les bureaux administratifs et salles d'examen de l'University College à Dublin.

Sont invités à participer tous les architectes qualifiés. Le programme peut être obtenu à partir du 1<sup>er</sup> août 1963.

Date limite d'inscription : 17 octobre 1963. Renseignements jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre 1963. Réception des projets : 1<sup>er</sup> juin 1964.

Le jury est composé de MM. E. Buckley, Dublin ; Prof. W. Dunkel, Zurich ; V. Wohler, Copenhague ; Prof. D. Fitzgerald, Dublin ; Prof. M. A. Hogan, Dublin ; G. MacNicholl, Dublin ; Prof. R. Matthew, Edimbourg.

Les prix sont les suivants :

1<sup>er</sup> prix, £ 3500 ; 2<sup>e</sup> prix, £ 2000 ; 3<sup>e</sup> prix, £ 1000 ; 4<sup>e</sup> prix, £ 500.

Le programme peut être obtenu, contre versement de £ 5, à l'University College, Competition Registrar, Dublin 2, Irlande.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur

#### DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir page 7 des annonces)

#### SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT

(Voir page 8 des annonces)

## INFORMATIONS DIVERSES

### Immeubles locatifs préfabriqués à Onex, Genève Éléments produits par IGECO S.A., Etoy

(Voir photographie page couverture)

Ce bloc locatif, projeté par le bureau d'architectes de MM. Cailler, Gaillard et Reverdin et réalisé en 1961, se situe à la route de Chancy, à ONEX/GE. En forme de L ouvert, sa longueur atteint 300 m, pour une largeur de 15 m. Ce groupe est constitué de douze immeubles contigus de huit étages sur rez et comprend 264 appartements du type résidentiel.

La superstructure a été entièrement préfabriquée en usine par IGECO S.A., à Etoy. Le cube total de béton coulé en usine est de 6800 m<sup>3</sup>, représentant un poids de 17 000 tonnes, livrées au chantier par 1000 transports routiers. L'axe des murs de refend et de la cage d'escalier est incliné de 60° environ par rapport au plat des façades longitudinales et les balcons ont une forme triangulaire.

Les éléments préfabriqués sont constitués par des dalles alvéolées de 300 kg/m<sup>2</sup>, d'une surface de 10 m<sup>2</sup> environ, de murs porteurs intérieurs de 15 cm, de façades-sandwich d'une épaisseur totale de 26 cm avec isolation incorporée et d'autres éléments spéciaux.

### L'Oscar de la publicité 1962

Un jury, composé d'experts représentant les annonceurs, les supports et les agences de publicité a attribué, le 5 juin, l'Oscar de la publicité 1962 à l'agence Havas-Conseil, pour sa campagne en faveur d'une marque internationale d'articles ménagers.

Havas-Conseil a également remporté le Grand Prix de la publicité 1962, décerné par une grande école française, pour sa propagande en faveur d'une marque automobile française bien connue. Ce prix, établi sur la base de sondages d'opinions, récompense l'ensemble d'une campagne qui s'est imposée à l'attention du public.

C'est la première fois qu'une même agence remporte ces deux prix enviés.